



ETRANGER



Sénégal

Révoqué de la mairie, Khalifa Sall pourrait-il sauver son siège au Parlement ?

La décision est tombée le vendredi 31 août 2018, dans la soirée. Le décret présidentiel qui arrive sur la table... **PAGE 4**

CULTURE



Entretien avec Dr. Anoumou AMEKUDJI, journaliste et enseignant-chercheur

« Six écrivains notables de la prose au Togo », un livre-entretien qui fait le synopsis sur six auteurs togolais

PAGE 10

Réconciliation

Le Hcrrun ne veut laisser aucune victime non indemnisée

Le Haut-Commissariat à la réconciliation et au renforcement ...

PAGE 11

Mise en œuvre des recommandations de la Cedeao

La C14 a rejeté la main tendue du gouvernement, révèle Agbéyomé Kodjo

La mise en œuvre de la feuille de route de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'ouest exige que tous les acteurs y travaillent ensemble. L'organisation sous-régionale ne peut... **PAGE 3**



A Pékin / Prélude au FOCAC qui s'ouvre aujourd'hui Deux audiences de Faure Gnassingbé, des aspirations en développement infrastructurel du Togo

L'arrivée du Chef de l'Etat Faure Gnassingbé à Pékin, dans la capitale chinoise, le samedi 1er septembre dernier pour prendre part au Forum sur la coopération sino-africaine (FOCAC) qui s'ouvre ce lundi 03 septembre, confirme une relation bilatérale très forte entre le Togo et la Chine. **PAGES 6&7**

EDITO

Les ambitions du Togo avec le géant asiatique !

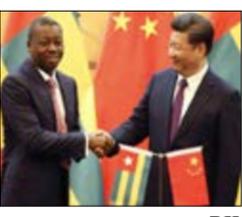
L'Afrique, presque dans son ensemble choisit la Chine. C'est indiscutable. La forte mobilisation des dirigeants du continent à Pékin où démarre aujourd'hui même le 7ème forum sur la Coopération Sino-africaine l'atteste. Si l'Afrique qui a eu à tester plusieurs expériences de coopération, de ses difficiles histoires de colonisation à la décolonisation, en passant par les échanges proposés par les institutions de Bretton Wood lorgnent, presque comme une seule personne vers la Chine aujourd'hui, il est clair que c'est tout ... **PAGE 3**

En attendant une prochaine arrivée de la facilitation

Brigitte Kafui Adjamagbo-Johnson demande à ses militants de rester patients

Il y a quelques jours, l'arrivée du comité de suivi de la feuille de route de la Cedeao, constitué des représentants des deux facilitateurs, a été annoncée sur deux dates successives, mais... **PAGE 3**



	SOMMAIRE	Côte d'Ivoire / FPI Parti du FPI, un ambassadeur crée son parti pour rejoindre le RHDP  P4	Diaspora togolaise Un apport considérable au développement  P5	Art culinaire Chef Awesso Aziz représente le Togo au Festival Haapi  P9	Festival d'arts / Ghana La 8ème édition du « Chale Wote » au rendez-vous  P9	Forum Chine-Afrique Pas de répit pour le président de la République et sa délégation  P11
---	-----------------	---	--	--	---	--

15ème édition de la Foire internationale de Lomé

Le ton est donné pour la campagne de promotion de la rencontre

La campagne de promotion de la nouvelle édition de la Foire internationale de Lomé, qui aura lieu du 23 novembre au 10 décembre 2018 au Centre Togolais des Expositions et Foires de Lomé, a été officiellement lancée le jeudi 30 août dernier par la direction du Centre togolais des expositions et foires (Cetef) à Lomé.

Placée cette année sous le thème : « La chaîne de valeur, vecteur du progrès économique », la Foire internationale de Lomé offre à nouveau aux opérateurs économiques de tous ordres et de tous horizons, l'opportunité de promouvoir leurs produits et services à travers des expositions-ventes et des rencontres B-2-B.

Le choix est porté cette année sur le Burkina Faso, comme pays invité d'honneur de la Foire de Lomé. « C'est un plaisir d'accueillir la délégation du Burkina Faso venue

de Ouagadougou pour prendre part à cette cérémonie qui lance officiellement la campagne de promotion de cette foire, qui s'est imposée comme l'une des plus prestigieuses manifestations commerciales de la région ouest africaine. Ce rendez-vous devrait donc être une occasion pour les opérateurs économiques de nos deux pays et particulièrement, les institutions de promotions telles que les chambres de commerce et les agences de promotion des exportations, d'activer les niches de production et de commercialisation des biens



Entrée du CETEF

agricoles, semi-transformés et industriels afin qu'ils concourent davantage à la croissance des échanges entre nos deux pays», a souhaité Bernadette Legzim-Balouki, ministre du Commerce et

de la Promotion du Secteur privé. A cet effet, à cette 15e édition plus de 1000 exposants nationaux et internationaux et 300.0000 visiteurs sont attendus.

TogoMatin

Haho / Produits agricoles Uniformisation des prix

L'Union syndicale des agriculteurs du Togo a tenu une réunion d'échanges et de partage à l'intention de ses membres le mercredi 22 août à Lamboni Copé à l'Ouest de la commune de Notsè.

La finalité est l'harmonisation des prix des produits agricoles et l'amélioration des conditions de vies. L'association entend mener des actions concrètes pour aider les paysans à sortir de leur précarité à travers l'amélioration des infrastructures de service, le renforcement de la programmation pour prévenir les violences interprofessionnelles.

Golfe / INAM Protection sociale

L'Institut nationale d'assurance maladie (Inam) en partenariat avec la Nouvelle société cotonnière du Togo (Nsct) ont organisé le jeudi 23 août 2018 à Lomé un atelier de restitution des résultats de l'étude de faisabilité pour la couverture maladie des producteurs de coton. Cette assise a pour but de présenter aux membres de la Fédération National des Groupement de Producteurs de Coton (FNGPC) aux medias et aux publics les résultats de l'étude pour la couverture maladie des producteurs de coton à Lomé.

Kloto / Media Formation sur la gestion des fake news

Les journalistes, les responsables communautaires de la région des plateaux ont participé du 23 au 25 août 2018 à Kpalimé à un atelier de formation sur la détection et la gestion des fake news. Ce projet initié par l'Ambassade des Etats-Unis au Togo vise à outiller les participants à pouvoir à terme comprendre que les fausses informations sont dommageables mais aussi aider les communautés à identifier les fake news et à rester vigilant face à leurs menaces. L'atelier a permis aux participants d'avoir une bonne compréhension du phénomène et à proposer des alternatives de lutte.

Vogan Forum des jeunes étudiants

Le mouvement des étudiants et étudiantes de la préfecture de Vo dénommé « Elite Vo Univ » du 23 au 24 2018 à Vogan a organisé un forum sur la fête traditionnelle « Adzinukuza ». Ce forum a permis de poursuivre l'instruction des jeunes sur leur rôle aux cotés des aînés. L'initiative a pour finalité d'amener les étudiants et étudiantes à connaître leur famille de sorte à relever le défi du développement harmonieux de Vo.

Binah Reboisement sur le site du lycée de Pagouda

Le Mouvement des Femmes pour Unir (MFU) section Binah a organisé le jeudi 23 août 2018 une opération de reboisement sur le site du lycée de Pagouda. Le reboisement a pour objectif de célébrer la journée de la femme africaine observée chaque 31 juillet. Les femmes du MFU ont profité de l'occasion pour planter des arbres qui sont sources de vie, une façon pour elles de contribuer au développement de la préfecture.



Récépissé N° 0522/31/03/15/HAAC
 Edité par DIRECT MEDIA RCCM
 N° TG_LOM 2015 B 1045
 BP : 30117 Lomé - Togo
 Tél : (+228) 22 25 02 23 /
 90 15 39 77 / 97 87 12 42
 Facebook: togomatin
 E-mail : atogomatin@gmail.com
 Site web: www.togomatin.tg
 Tw: @togomatin1
 Mson de la Presse: Casier N° 53
 Siège
 Cacavéli: 04, Rue Satelit, 3e Mson avant Groupe Cafper

Directeur de publication :
 Motchosso Kodolakina

Secrétaire de rédaction :
 Rachidou Zakari

Responsable web:
 Carlos Amevor

Comité de rédaction:
 Françoise Dasilva
 Freda Sefiamor
 Alexandre Wémima

Edem Dadzie

Essoyodou Awih

Edodji Nadia

Responsable administrative:
 Gloria Léma Yagla

Service commercial:
 DIRECT AGENCE
 Tél:(+228) 70 00 47 73 / 97 73 00 00

Graphiste:
 Eros Dagoudi

Imprimerie: Direct Print

Distribution : Togo Express

Tirage : (2000 exemplaires)

EDITO

...un nouvel ordre qui s'établit dans les systèmes de coopération à l'échelle planétaire.

Heureusement et curieusement, Antonio Guterres, le Secrétaire Général des Nations Unies vient de marquer sa pleine adhésion et satisfaction à cette coopération Chine-Afrique en reconnaissant qu'elle est une coopération « extrêmement vitale ».

Antonio Guterres qui est attendu à ce sommet, s'est dit optimiste

pour qu'un tel partenariat Chine-Afrique participe à la réalisation de l'Agenda 2063 approuvé par l'Union Africaine et soutenu par les Nations Unies.

Le Togo participera pleinement aux débats et discussions techniques. Il affirmera son attachement à une relation équilibrée et fructueuse ; son souhait de voir inscrit dans les différents projets des clauses de transfert de compétences et de connaissance ; sa volonté de voir les sujets relatifs à la création d'emplois locaux traités dans le cadre des projets ; son appel au renforcement de la

coopération entre la Chine et l'Afrique en général et entre la Chine et le Togo au bénéfice des populations respectives, dans la sincérité et le respect mutuel.

Le Togo, en tant que pays frère de la Chine, a participé depuis le début aux travaux d'élaboration de ce nouveau mécanisme de construction qu'était la Focac. Il en est membre fondateur. C'est dans ce contexte que le Togo aura une participation active à un très haut niveau aux différents travaux prévus.

M. Faure Gnassingbé rencontrera au cours de son voyage, les responsables de

l'Eximbank de Chine, la Banque d'import-export, ceux de la China Development Bank ainsi que le Directeur Général de la Banque des BRICS.

Outre ces rencontres, un entretien bilatéral entre Faure Gnassingbé et son homologue chinois, Xi Jinping est inscrit au projet de programme de ce voyage.

Il faut noter que presque tous les grands projets de coopération bilatérale entre la Chine et le Togo ont été réalisés dans le cadre de ce forum, à savoir la nouvelle aérogare,

le grand contournement de Lomé, le centre de distribution d'électricité de Sokodé, le Lycée scientifique de Tokoin, les projets de CHU de Kégué et de Tomdè, le centre pilote d'Agriculture de Zanguera, etc. La journée du 05 septembre sera quant à elle, consacrée à des rencontres avec des institutions financières et étatiques chinoises au rang desquels se trouve le conglomérat China Merchant Group, très actif dans les secteurs maritime, financier et immobilier.

Dieudonné Korolakina

Mise en œuvre des recommandations de la Cedeao

La C14 a rejeté la main tendue du gouvernement, révèle Agbéyomé Kodjo

La mise en œuvre de la feuille de route de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'ouest exige que tous les acteurs y travaillent ensemble. L'organisation sous-régionale ne peut visiblement pas aller au-delà de ce qu'elle a fait. Le gouvernement, pour accélérer les choses, n'a pas hésité à faire appel à la classe politique dans son ensemble. Mais que faut-il conclure, lorsque l'un des bords et non des moindres, balaise cette invitation du revers de la main ?

S'exprimant sur la radio victoire fm samedi dernier, l'ancien Premier ministre Agbéyomé Kodjo et président du parti politique Organisation pour bâtir dans l'union un Togo solidaire (Obuts), a révélé un épisode de la période post-crise qui est restée jusque-là inconnu du grand public. En effet, au lendemain de la publication de la feuille de route, le gouvernement a invité les acteurs politiques pour discuter de sa mise en œuvre,

mais peine perdue.

« Le ministre de l'Administration territoriale, Payadowa Boukpassi, nous a envoyé une invitation pour réfléchir sur la mise en œuvre de la feuille de route. Les partis membres de la C14 en ont également reçu. Mais ceux-ci ont prétendu que le gouvernement n'a aucune légitimité pour lancer cette invitation. Ils disaient attendre la facilitation ». Les partis de la Coalition prétextent que le gouvernement veut déplacer

le dialogue de l'hôtel 2 février vers son bureau.

Le rejet par la C14 de l'invitation du gouvernement a bloqué toute initiative venant du pouvoir. Or, selon M. Kodjo, si les membres de ce regroupement avaient accepté l'invitation, le Togo serait actuellement loin en ce qui concerne la mise en œuvre de cette feuille de route. Et pendant que la C14 attend une hypothétique intervention de la facilitation, le gouvernement avance dans



Agbéyomé Kodjo

l'organisation des prochaines élections. Encore une fois, cette frange de l'opposition est en train de tendre le bâton qui va servir à la frapper. « Je crains qu'à cette allure, nous n'ayons pas de réformes avant les élections », prévient Agbéyomé Kodjo.

On se rappelle déjà qu'au plus fort de la crise, le gouvernement avait invité les

mêmes acteurs. La réaction fut similaire. Elle souhaitait une intervention extérieure. Ce qui fut fait, mais avec quel résultat. La Cedeao n'est pas passée outre la Constitution en vigueur au Togo. Elle a tout simplement montré le chemin à suivre aux Togolais. Elle ne viendra rien faire à la place des concernés eux-mêmes.

TM

En attendant une prochaine arrivée de la facilitation

Brigitte Kafui Adjamagbo-Johnson demande à ses militants de rester patients

Il y a quelques jours, l'arrivée du comité de suivi de la feuille de route de la Cedeao, constitué des représentants des deux facilitateurs, a été annoncée sur deux dates successives, mais finalement démentie. Voyant que ses militants n'arrivent plus à se contenir, la coordinatrice de la Coalition des 14, Brigitte Kafui Adjamagbo Johnson, n'a pas eu d'autres choix que de demander à ces derniers d'être patients.



Brigitte Adjamagbo-Johnson

Si aujourd'hui leurs militants sont devenus très impatients, c'est parce que la Coalition elle-

même en est pour quelque chose. Depuis la publication de la feuille de route, à la moindre difficulté, elle ne jure que par

l'intervention des facilitateurs. Alors qu'avec la feuille de route, les acteurs pouvaient avancer. Si avant ces derniers refusaient de s'entendre sur quoi que ce soit, ce document, est devenu la boussole qui doit les guider désormais.

Et il est assez clair sur les tâches à accomplir. Fini donc les calculs politiques et le dilatoire. Il faut aller droit au but. D'ailleurs, certains acteurs de la scène politique ont demandé au cours de la semaine dernière, aux protagonistes de la crise qui ont des députés à l'Assemblée nationale, de prendre l'initiative pour la réalisation des réformes. Plus besoin

donc d'attendre l'intervention de la facilitation.

En ce qui concerne la Ceni, elle a été mise sur pied en respectant l'esprit de l'Accord politique global (APG) et la Constitution en vigueur. Il serait donc compliqué pour la facilitation de venir tout chambouler. Si les acteurs le souhaitent, ils peuvent s'entendre sur un réaménagement. Et ceci relèverait d'une affaire interne au Togo. Heureusement que la coordinatrice de la C14 a commencé à faire comprendre à ses militants que la facilitation n'a pas que les problèmes du Togo à gérer. S'exprimant sur une radio de la capitale, vendredi dernier,

elle demandait à ses militants d'être « patients ». En effet pour elle, les membres de la facilitation ont d'autres agendas à honorer. Par exemple le Ghana a reçu la Chancelière allemande Angela Merkel, la semaine dernière. Il y a aussi la préparation et la participation au forum Chine-Afrique par les pays de la sous-région. Sans oublier les obsèques de l'ancien secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan.

« Ce sont des rendez-vous très importants que ces pays frères qui nous assistent dans la mise en œuvre de la feuille de route doivent préparer et organiser », a-t-elle déclaré. Autant de raisons qui l'on amenée à demander à ses militants et sympathisants d'être patients. Toutefois, pour certaines personnalités, au lieu d'attendre la facilitation, les acteurs dont la C14 devraient faire ce qui est faisable, pour éviter des surprises.

Edem Dadzie

Sénégal**Révoqué de la mairie, Khalifa Sall pourrait-il sauver son siège au Parlement ?**

La décision est tombée le vendredi 31 août 2018, dans la soirée. Le décret présidentiel qui arrive sur la table de la télévision nationale, semblable à une seconde condamnation, va finir de parachever l'œuvre du pouvoir sur l'édile de Dakar. Comme on devrait s'y attendre, Khalifa Sall perd désormais son fauteuil de maire de la plus grande commune du pays, mais conserve pour le moment son titre de député. Mais pour combien de temps ?

« Monsieur Khalifa Ababacar Sall est révoqué de ses fonctions de Maire de la Ville de Dakar », écrit l'article premier d'un décret signé de la main de Macky Sall. Le même texte enjoint Aly Ngouille Ndiaye, le ministre de l'Intérieur et Yaya Abdoul Kane, son collègue de la Gouvernance territoriale, « chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera publié au journal officiel ». Tout semblait être préparé d'avance. A peine 24 heures après la confirmation du jugement du tribunal que le décret présidentiel est publié, au moment même

où l'arrêt confirmatif de cette condamnation n'est pas encore finalisé. Pour maître Ciré Cledor Ly, l'un des avocats de Khalifa Sall, c'est la preuve de l'absence d'indépendance de la justice : « Si le décret a été signé ce matin et en même temps publié, cela veut dire qu'il a été peaufiné, préparé, corrigé, écrit, et en fait il n'y avait que la date qui a été apposée. Parce qu'on ne peut pas comprendre comment la Cour d'appel a pu rendre une décision après les secrets d'un délibéré et qu'immédiatement, un président de la République, qui n'a même pas encore

l'arrêt parce que l'arrêt n'est pas encore délivré, puisse viser cette décision. Cela veut dire que la justice est arriérée aux basques du pouvoir exécutif. »

Du côté du pouvoir, l'on semble indifférent à toute allégation d'une décision politique visant un adversaire gênant. Pour Seydou Guèye, le porte-parole du gouvernement sénégalais, cette sanction administrative est la suite logique de la condamnation de Khalifa Sall pour la gestion financière la ville de Dakar. Car, pour le gouvernement, le désormais ancien maire de Dakar s'est

**Khalifa Sall**

rendu coupable d'actes qui le privent désormais de la capacité juridique et de l'autorité morale nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

Condamné à 5 ans de prison assorti d'une amende de plus d'un milliard de francs CFA, Khalifa Sall cède désormais son fauteuil de maire de Dakar à son premier adjoint pour une période transitoire, mais reste encore député à l'Assemblée nationale.

Si l'on s'en tient à la précipitation relative avec laquelle le gouvernement a pris ce décret révoquant le maire, il y a lieu de se poser la question de savoir si le condamné ne devrait pas craindre pour sa place de député à l'Assemblée nationale ? Car comme le dit un adage populaire africain, « pour s'assurer qu'on a tué un serpent, il faut lui couper la tête ».

T.M**Côte d'Ivoire / FPI****Parti du FPI, un ambassadeur crée son parti pour rejoindre le RHDP**

Il s'agit de l'ambassadeur Alcide Djédjé, l'un des pions essentiels du Front populaire ivoirien (FPI), branche Affi N'Guessan. Se reconnaissant plus dans la vision du FPI, qu'il a longtemps soutenu, Alcide Djédjé annonce la création de son parti politique qui va rejoindre le regroupement RHDP du président Ouattara.

**Alcide Djédjé**

Pour l'ambassadeur, cette décision a été motivée par un désir de créer une vision, une impulsion nouvelle à la gouvernance politique en Côte d'Ivoire. Il avait émis l'idée au sein du FPI, de créer une formation politique dont les ambitions vont au-delà des objectifs du parti. Devant l'impossibilité de se faire entendre, et face aux nouveaux défis qui attendent le parti, Alcide Djédjé a fait ses adieux à son ancien allié pour créer le parti politique « La Concorde », une association politique qui promeut la réconciliation, la concorde et la paix en Côte d'Ivoire. Il aura comme secrétaire général, un

autre pion du FPI, ancien directeur de campagne de Laurent Gbagbo, Kouassi N'dri Ferdinand, plus connu sous le nom de « Watchard Kédjébo ». Pour l'ambassadeur, sa nouvelle formation qui sera portée sur les fonts baptismaux ce mardi 4 septembre 2018, va rejoindre le Rassemblement des houphouëtistes pour la démocratie et le progrès (RHDP), le regroupement de partis voulu par le président Alassane Ouattara. « J'appelle à une union sacrée qui aurait dû se faire depuis 2011. À partir de ce moment-là, il est logique que je sois le premier à m'unir à la coalition au pouvoir afin

d'encourager les autres à me rejoindre. Effectivement, donc, je serai avec la majorité présidentielle dans la perspective de 2020 », a-t-il déclaré à la presse.

Une fois encore, le président du FPI Affi N'Guessan s'est voulu imperturbable et rassurant. Pour lui, cette défection n'est pas une surprise et est l'expression des libertés individuelles que garantit le FPI.

« C'est son droit légitime d'appartenir à un parti puis de décider de créer son propre parti. Dans le contexte actuel, rien ne devrait nous surprendre... Aussi bien au FPI, au PDCI, qu'au RDR. Il ne faut pas être étonné des allées et venues qui vont se faire pendant ces deux années qui nous séparent de la présidentielle de 2020 », a-t-il déclaré à la presse.

Ancien conseiller diplomatique puis ministre des Affaires étrangères de Laurent Gbagbo, Alcide Djédjé est l'actuel directeur général des Relations multilatérales au ministère des Affaires étrangères, avec rang d'ambassadeur.

T.M.**Afrique / Sécurité des frontières
Gestion intégrée des frontières au cœur d'une rencontre entre le Togo, le Ghana, le Burkina-Faso et le Kenya**

Depuis le 27 août dernier à Accra, des responsables du système de contrôle des frontières de quatre pays à savoir le Togo, le Burkina-Faso, le Kenya mais aussi le Ghana, sont en discussions sur une meilleure collaboration et partage d'informations.

« La sécurité à nos frontières nécessite le partage d'informations et de renseignements et l'utilisation d'outils informatiques appropriés pour atteindre des objectifs probants », a confié Joshua Kyeremeh, le coordonnateur de la Sécurité nationale au Ghana. Selon lui, l'Afrique, est mieux placée pour illustrer les meilleures pratiques en matière de sécurité et de gestion des frontières, qui reposent sur des désirs de développement communs et le respect des conditions uniques à ses frontières.

Notons que cette rencontre qui connaît la participation d'experts américains et qui ferme ses portes ce 31 août, vise à élaborer et adopter une approche intégrée de la gestion des frontières par le biais d'un concept unifié et durable, l'amélioration des opérations, de la coordination et de la communication de même qu'une capacité opérationnelle accrue des agences frontalières.

La rencontre intervient alors que sur le Continent, les différends liés aux frontières maritimes, un des facteurs de l'insécurité frontalière, abondent. En juin dernier par exemple, le Ghanaian Times, un média ghanéen avait révélé que la marine togolaise a refusé de permettre aux navires sismiques enregistrés au Ghana d'opérer dans les zones qu'elle prétend être sur son territoire.

T.M. et La Tribune Afrique

Diaspora togolaise**Un apport considérable au développement**

Plusieurs rapports d'organismes internationaux de développement à l'instar du Groupe de la Banque mondiale ou encore la Banque africaine de développement (BAD) estiment plus significative, la part de la contribution des Diasporas africaines dans la croissance du continent que l'impact des aides publiques au développement dont bénéficient les pays en développement.

Au Togo, la participation de la diaspora dans l'essor économique et au développement social des populations « restées au bercail » n'est plus à démontrer : la diaspora togolaise investit considérablement dans la création d'entreprises et ses transferts constituent une grosse demande et une nouvelle source de revenus pour les entreprises nationales. Bref, la diaspora est, comme l'Etat et le secteur privé, le moteur de l'économie togolaise.

« Le mois de la Diaspora », une initiative du Collectif des Jeunes pour le développement (CJD) démarre le 5 septembre prochain à Lomé pour un mois d'intenses activités en vue « d'impliquer la Diaspora togolaise dans le développement et de sensibiliser les populations sur les dangers de l'immigration irrégulière ». Le CJD a placé ses activités sous le thème « émigration,

décentralisation et opportunités de développement » pour cette première édition qui fait suite aux « réussites diaspora » du gouvernement pour promouvoir les merveilles des Togolais de l'extérieur. Pour ainsi dire, la Diaspora s'engage pour hisser haut, les couleurs nationales dans le processus d'un développement intégral de la nation. Sur plan économique, elle mobilise des fonds par centaine de milliards pour le soutien des résidents.

...Des transferts monétaires

L'année dernière, elle a mobilisé 483 millions de dollars soit près de 250 milliards de francs CFA pour les résidents au Togo. Ce chiffre représente un taux non négligeable dans le montant total des ressources mobilisées au titre de l'Aide publique au développement (APD) pour plus de 56% du total des ressources

**Des Togolais de la diaspora**

mobilisées en 2017 d'après le dernier rapport sur l'APD diffusé en juillet par le ministère en charge de la Planification et le Pnud. En rapport avec les ressources dont dispose notre pays, cette contribution est également une participation à la cohésion économique et sociale de la nation de la part de nos compatriotes de l'étranger. Tant, deux ans auparavant, les transferts de fonds de la diaspora togolaise n'ont été estimés qu'à 150 milliards

de francs CFA.

Dans cette note, le gouvernement togolais et l'organisme onusien relèvent en effet que les transferts de fonds de la diaspora togolaise ont dégagé un solde net positif de 110 millions de dollars soit 60 milliards de Francs CFA. Ce qui représenterait deux fois l'apport des partenaires du Togo à l'aide public au développement dans la mesure où « une base de données récentes de la Conférence des Nations unies sur le commerce

et le développement (Cnuced) montre que les Investissements directs de l'étranger vers le Togo ont connu un rebond en 2017, pour se situer à 145 millions de dollars (80 milliards de francs CFA) », analyse le site économique Togofirst.

Le rapport relève par ailleurs une forte orientation du montant des transferts de fonds étrangers vers la promotion d'une bonne nutrition, de meilleurs soins de santé et l'éducation. Le social occupe ainsi 53.67% des transferts généraux de la diaspora togolaise pour 240 millions de francs CFA investis dans le soutien à l'éducation et 130 autres milliards orientés vers les constructions immobilières.

Mais pour autant, l'apport réel des Togolais de l'étranger, ne serait mesuré à sa juste valeur en dépit de sa participation pour 8.4% à la création de la richesse nationale tant que « les flux de transferts informels restent une problématique à laquelle il faut bien trouver une approche de solution.

Prosper Awih**Deuxième édition d'Ecobank Fintech Challenge****1er prix du Challenge, la startup tanzanienne Nala remporte 5 millions FCFA**

La deuxième édition du concours Ecobank Fintech Challenge a couronné jeudi dernier, la startup tanzanienne Nala à la suite de la délibération des membres du jury.

**Cérémonie de remise du prix aux lauréats**

Le concours a été initié par la banque panafricaine Ecobank en vue de donner un coup

de pouce aux startups africaines œuvrant dans les innovations technologiques liée à la

finance. Lancée depuis l'année dernière, Ecobank Fintech challenge est également un cadre de valorisation du made in Africa en termes de technologie. L'application retenue cette année par le Jury est une application de transfert d'argent mobile hors ligne qui, selon son promoteur, « fournit une expérience utilisateur harmonisée en réunissant plusieurs services financiers sur une même application ».

L'application serait également à même d'héberger plusieurs SIM et permettrait aux utilisateurs de gérer au mieux, leurs dépenses ou encore de mieux contrôler

leurs revenus. 11 startups dont deux togolaise (Mojipay et Eversend) étaient en challenge cette édition. A la suite d'une phase qui a consisté à présenter leurs initiatives, le jury a porté son choix sur six potentiels gagnants du trophée. Au terme des délibérations, les 10 mille dollars (5.5 millions FCFA) ont été remportés par le Tanzanien Benjamin Fernandes, le promoteur de Nala.

Au-delà de ces récompenses financières, la banque panafricaine se propose d'accompagner les finalistes retenues dans le cadre des différents concours à

travers une assistance technique et des garanties de partenariat.

Dans la liste des lauréats de l'édition 2018 du concours, c'est la startup Sud africaine Virtual Identity qui vient en deuxième place et remporte 7000 dollars, et la startup Nigérienne Walet.NG remporte quant à elle l'enveloppe de 5000 dollars. La startup tanzanienne Nala a été créée l'année dernière et a pour vision d'étendre les services financiers à la portée des populations de l'Afrique de l'Est. Sa touche particulière qui a retenu l'attention des jurés est l'intégration du service hors ligne qui permet d'atteindre les milieux ruraux notamment où le taux de pénétration des banques est encore faible. Nala compte à ce jour, 40 000 utilisateurs en Tanzanie.

La Rédaction

A Pékin / Prélude au FOCAC qui s'ouvre aujourd'hui

Deux audiences de Faure Gnassingbé, des aspirations en développement infrastructurel du Togo

L'arrivée du Chef de l'Etat Faure Gnassingbé à Pékin, dans la capitale chinoise, le samedi 1er septembre dernier pour prendre part au Forum sur la coopération sino-africaine (FOCAC) qui s'ouvre ce lundi 03 septembre, confirme une relation bilatérale très forte entre le Togo et la Chine.

Au lendemain du forum, qui baissera ses rideaux le 04 septembre, le président Faure sera en personne, à partir du 05 septembre, devant le road Show devant conduire la délégation togolaise de Beijing, à la province de Guangdong, le principal moteur de l'économie chinoise. Objectif ? Appeler les investisseurs chinois à participer à la réussite de

l'ambitieux Programme National de Développement (PND) avec ses 5 grands projets structurants sur la période 2018-2022. Dernière étape de la tournée de la délégation togolaise en Chine, la ville de Hangzhou abritera le 07 septembre, le tout premier grand Business Forum, en vue de capter le cœur des investisseurs chinois.

sur le terrain du développement à travers la réalisation de diverses infrastructures. Son PDG, Zhang Mingfeng, a été la première personnalité à foulé la suite du Chef de l'Etat.

Répondant, à l'appel du chef de l'Etat à ce que Zonghmei puisse participer à la réussite du PND en nouant surtout des partenariats avec les IFAD spécialisés en aquaculture et élevage, pour contribuer à la formation des paysans et au développement des filières porteuses comme le manioc, ce dernier a marqué la disponibilité de son entreprise, vu d'ailleurs qu'elle souhaite se diversifier dans le domaine des infrastructures. Zonghmei va ainsi créer un « parc industriel agricole » à Akodessawa dans la préfecture de Vo a confirmé Zhang Mingfeng à sa sortie de l'audience. Il s'agira d'un parc industriel intégral pour l'agriculture, culture du riz et du maïs, l'aquaculture, l'élevage et le tourisme, a précisé l'hôte de Faure Gnassingbé.

Il faut rappeler que « Jiangxi Zhongmei Engineering Construction » est une société de droit chinois spécialisé dans la construction et l'ingénierie dans les domaines de la construction de routes, de logements, de travaux publics, du rail urbain, des mines et de l'hydroélectrique, ainsi que dans de l'installation d'équipements mécaniques et électriques et

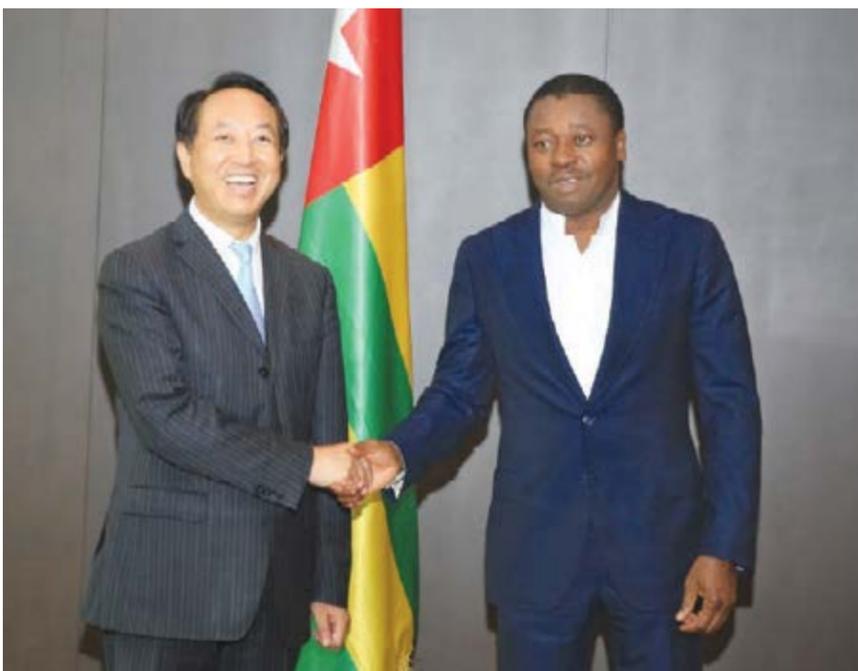
d'exploration géologique.

La deuxième personnalité a conféré avec le président Faure Gnassingbé est Shao Gang, le président chargé des affaires internationales de la China Tiesiju Civil Engineering Group (CTCE), qui ambitionne de partager ses expériences avec les sociétés togolaises dans le domaine des infrastructures. Ce groupe chinois, très rompu dans le secteur de la construction avec une expertise avérée en matière d'infrastructures aéroportuaires, ferroviaires et de routes, a bien voulu prendre connaissance des projets phares du PND dans le domaine des travaux publics. Concrètement, il a été abordé au cours des échanges, la réalisation du corridor logistique Lomé-Ouagadougou. Un vaste projet qui comprend la mise en place de routes, de chemin de fer, de port sec, de plateformes logistiques...

Les discussions ont par ailleurs porté sur les modalités pratiques d'investissement du groupe chinois, très fier d'un chiffre comme, ses 23 000 ingénieurs et techniciens avec un chiffre d'affaires de 12 milliards de dollars, en 2017. Qui dit mieux ! M. Shao Gang, a déclaré à sa sortie d'audience, qu'une délégation de Tiesiju est attendue incessamment au Togo pour « rendre concrète la collaboration qui a été entamée à travers cet entretien ».

Dieudonné Korolakina, à Pékin

Deux audiences, déjà plusieurs projets en développement infrastructurel



Le Président Faure et M. Zhang Mingfeng Pdg de Zhongmei

En prélude à sa participation au FOCAC et à ce marathon tour de recherches d'investisseurs, le Chef de l'Etat a accordé dans la journée d'hier dimanche 2 septembre, deux audiences, qui ont pour trait commun de marquer les ambitions du Togo dans le développement de ses infrastructures.

Zhongmei, est une société qui ne se présente plus au Togo, notamment grâce à son centre pilote de Zanguéra qui permet de moderniser l'agriculture de notre pays en identifiant des cultures nouvelles et des méthodes de production agricole. De même, elle n'est pas moins active au Kenya, au Ghana, en Ethiopie, etc. où elle est intervi-

En vue de la réussite du PND, Le Togo amorce le FOCAC par la conquête des partenaires

Le 7ème Forum sur la coopération sino-africaine à Pékin s'ouvre ce lundi 03 septembre 2018 dans la capitale chinoise. Pour préfigurer forum,

la conférence ministérielle sur la coopération sino-africaine qui a débuté depuis quelques jours s'est achevée hier dimanche à Pékin. On y était, la participation des



Faure Gnassingbé en pleine audience avec les responsables de Zhongmei

ministres togolais des Affaires étrangères, Robert Dussey et de l'Economie et des Finances, Sani Yaya.

Cette conférence ministérielle est la dernière étape préparatoire du Sommet des chefs d'Etat, elle a permis la finalisation des deux documents phares qui seront adoptés lors du sommet à savoir : Le plan d'action de Beijing et la Déclaration de Beijing.

En marge de cette session ministérielle, le président de la République, Faure Gnassingbé s'est

entretenu avec des investisseurs et opérateurs économiques chinois. Sous le leadership du Chef de l'Etat, la délégation togolaise a pris une part active à ces travaux. Elle a réaffirmé la nécessité tel que prévu dans le plan d'action de Beijing, de bien articuler le grand projet de la ceinture et de la route avec les initiatives nationales, régionales, sous régionales comme l'agenda 2023 et le Plan National de Développement (PND). Objectif : une meilleure mobilisation des ressources pour le bien-être des populations.

Les relations sino-togolaises



Faure Gnassingbé une partie de la délégation et des investisseurs chinois

Le Togo et la Chine entretiennent une coopération fructueuse dans les domaines politique, économique, technique financière et socioculturel depuis l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays le 19 septembre 1972.

La coopération sino-togolaise, basée sur un ensemble de valeurs et d'idéaux tels que ceux de paix, de solidarité et de promotion de la coopération sud-sud, repose sur plusieurs Accords et Protocoles d'Accords dont la mise en œuvre constitue autant de témoignages du renforcement de la coopération

bilatérale sino-togolaise. Elle est entretenue et renforcée par des visites officielles de haut niveau. Le premier Sommet sino-africain, tenu en 2006, auquel a pris part le Chef de l'Etat, et surtout la Déclaration du 12 janvier 2006 fixant les lignes directrices de la politique chinoise de coopération tels que la non ingérence, l'inconditionnalité de l'aide et le respect mutuel en matière de bonne gouvernance se traduisent par la mise en application efficace, au Togo, des huit mesures annoncées par le gouvernement chinois. Ainsi, les relations économiques et

commerciales entre le Togo et la Chine se raffermissent chaque jour davantage et s'illustrent au niveau de l'assistance gouvernementale chinoise, du commerce, de l'industrie, des travaux publics, de l'énergie, des télécommunications, de la santé, de l'agriculture, de la pêche et des ressources humaines. La coopération avec la Chine a à son actif plusieurs réalisations.

CADRE JURIDIQUE

Le cadre juridique, en matière de coopération entre le Togo et son allié traditionnel, la République Populaire de Chine, est très dense. Un document récapitulatif ces accords est annexé au présent point à cet effet.

INFRASTRUCTURES DE DEVELOPPEMENT ET DE TRANSPORT

» Réalisations dans le domaine de la Santé :

- L'hôpital de Kara Tomdè d'un coût total de 2.780.000.000F CFA réceptionné en 1993 ;
- Le Centre hospitalier régional de Lomé de 80 lits et de soins externes à Kégué réceptionné en avril 2010 ;
- Le Centre de Prévention et du Traitement du Paludisme d'un coût total de 210 millions de F CFA ;

» Réalisations dans le domaine agricole :

- Le Centre pilote des techniques agricoles de Zanguéra ;
- Le Complexe sucrier d'Anié. Il est loué à la Compagnie Nationale d'Importation et d'Exportation des Equipements Complets de Chine (COMPLANT) qui gère l'usine en collaboration avec la Société sino-togolaise (SINTO). Un problème de transfert de technologie se pose à ce niveau ;
- Le champ d'expérimentation des variétés de maïs et de riz chinois pour améliorer la production du maïs à Zanguéra.

» Réalisations dans le domaine de l'eau, de l'hydraulique et de l'assainissement :

- Construction de deux cents (200) forages dans la région des Savanes et de la Kara ;
- Etude de faisabilité des travaux de drainage et d'aménagement des zones dans les bassins des fleuves Haho et Zio d'un montant total de 7 millions de F CFA.

» Réalisations dans le secteur de l'éducation et de la formation :

La Chine accorde chaque année des bourses d'études et de stages de

perfectionnement à des étudiants et fonctionnaires togolais. A ceci s'ajoute :

- L'extension du Lycée de Tokoin-Lomé et le projet pilote d'utilisation de l'énergie solaire couverts par les Accords du 9 novembre 2011 et du 15 février 2011. Les notes échangées y relatives ont été signées le 30 août 2011 ;

- La construction de deux écoles primaires rurales.

» Infrastructures routières et bâtiments publics :

- La nouvelle Présidence de la République ;
- Le Palais des Congrès de Kara ;
- La construction et la réhabilitation de trois (3) ponts (Togblékopé, Lilikopé et Amakpapé) d'un montant total de 2,8 milliards de F CFA ;
- L'extension de l'aéroport international Gnassingbé Eyadéma de Lomé avec la construction de la nouvelle aérogare ;
- Le grand contournement de Lomé, tronçon rond-point du Port au Golfe Club ;
- La route N°1 de Tandjouaré à Cinkassé (81km) ;
- La Construction des locaux de l'Institut Confucius de l'Université de Lomé ;
- Le contournement de la faille d'Aledjo ;
- Le contournement du mont Défalé ;
- La construction du nouveau Palais de l'Assemblée nationale inauguré en avril 2018.

Les dossiers en cours :

- Le projet de réalisation de 100 forages dans la région maritime couvert par le don prévu par l'Accord du 9 novembre 2010 ;
- L'échange de lettres relatives à une étude de faisabilité sur le projet du nouveau Centre administratif des services à Lomé ;
- Enfin, le 6 juin 2017, le Ministre de la Communication, de la Culture, des Sports et de la Formation civique et l'Ambassadeur de Chine au Togo, Son Excellence Liu YUXI ont signé deux conventions : la première porte sur la mise en œuvre des travaux de réhabilitation du stade de Kégué tandis que la seconde est relative à la construction d'un auditorium moderne pour la Télévision togolaise et Radio Lomé. La réhabilitation du Stade de Kégué concerne la pelouse, les vestiaires, les tribunes, les voies d'accès au stade et les grandes salles annexes. Quant au projet de construction de l'auditorium moderne pour la Télévision togolaise et Radio Lomé, il devra favoriser l'accélération du processus de numérisation enclenché au niveau de ces deux médias d'Etat.

Pharmacies de garde de Lomé du 03 au 10 / 9 / 2018

St ANTOINE	Av. libération	22 21 29 64
Ste RITA	Doulassamé	22 20 90 16
KPEHENOU	Bd H.BOIGNY	22 21 32 24
DES APÔTRES	Akodessewa	22 27 11 98
OCAM	Rue de l'ENTENTE	22 21 62 05
KODJOVIKOPE	Av. Duisbourg	22 21 89 90
AMITIE	(SOTED)	22 21 74 47
BON SECOURS	Cassablanca	22 45 76 74
ROBERTSON	Nyékouakpoè	22 22 28 41
PROSPERITE	Bd Eyadéma	23 38 84 25
PEUPLE	NUKAFU	22 26 84 22
LE JOURDAIN	Tokoin Wuiti	22 61 56 14
BAH	Hedzranawé	22 26 03 20
St PIERRE	Sagboville	22 26 19 73
MAWULE	Bè-Kpota	22 27 11 21
LE PROGRES	Ahadji kpota	22 35 86 55
BETHEL	Adidogomé	22 25 23 70
DES ECOLES	Adidogomé	22 51 75 75
HOSANNA	Sagbado	92 53 50 00
DU POINT E	Djidjilé	22 51 91 71
LE GALIEN	Adidoadin	22 51 71 71
VIGUEUR	AGBALEPEDOGAN,	22 51 63 30
St JOSEPH	BE KLIKAME	22 25 74 65
NABINE	Agoè Anomé	93 36 26 26
VOLONTAS DEÏ	Avédji,	70 42 23 60
VITAFLORE	Agoè Vakposito	70 40 22 86
AGOE-NYIVE	Agoè-Nyivé	22 25 83 38
ESPACE VIE	Agoè Logopé	99 85 89 07
CHARITE	CEG d'Agoè-Nyivé	22 25 12 60
LA MAIN DE DIEU	AGOE	93 40 21 21
MAWUNYO	Agoè-Sogbossito,	70 42 34 64
VERSEAU	Baguida	22 27 34 53
HYGEA	Baguida	99 27 36 36

Quelques ambassades et consulats

- Ambassade des Etats-Unis; Tél: 22 61 54 70
- Ambassade d'Allemagne; Tél: 22 23 32 32
- Ambassade de France; Tél: 22 23 46 40
- Ghana Embassy; Tél: 22 21 31 94
- Ambassade d'Egypte; Tél: 22 21 24 43
- Ambassade du Niger; Tél: 22 21 60 25
- Ambassade de Chine; Tél: 22 22 38 56
- Union Européenne; Tél: 22 53 60 00
- Consulat de Belgique; Tél: 22 21 03 23
- Consulat de France; Tél: 22 23 46 40
- Consulat de Suisse; Tél: 22 20 50 60
- Consulat de Canada; Tél: 22 51 87 30
- Ambassade du Nigéria; Tél: 22 21 60 25
- Ambassade du Gabon; Tél: 22 26 75 63
- Ambassade du Brésil; Tél: 22 61 56 58
- Consulat de Sénégal; Tél: 22 22 98 35
- Consulat du Burkina Faso. Tél: 22 26 66 00
- Consulat du Niger; Tél: 22 22 43 31
- Consulat du Bénin; Tél: 22 20 98 80
- Ordre de Malte; Tél: 22 21 58 11
- RDC; Tél: 90 08 38 53

Les bons plans et les bonnes adresses

COURRIER EXPRESS

DHL (Qtier Nyékouakpoè, 15 78 ; Bd du 13 Janvier, Galerie Tountouli) Tél: 22 21 68 51
EMSTOGO (Tél: 22 26 70 51)
FEDEX (276; Bd du 13 Janvier, immeuble FIATA; 1e étage) Tél: 22 21 24 96
TOP CHRONO (Assiganto; Av Sylvanus Olympio) Tél: 22 21 73 68
SDV EXPRESS (Rue du commerce) Tél: 22 22 41 26

OPERATEURS TELEPHONIQUES

MOOV :Tél. 22 20 13 20
TOGO CELLULAIRE : Tél. 22 22 66 11
TOGO TELECOM : Tél. 22 21 47 14

SANTE GENERALISTES

DR CORINNE JOULIN-KARKA ; Tél: 22 23 46 77
CLINIQUE BIASA; Tél: 22 21 11 37
CLINIQUE SAINT-RAPHAËL; Tél: 22 25 92 77
CHU TOKOIN; Tél: 22 21 25 01
CHU CAMPUS; Tél: 22 25 47 39 / 22 25 77 68
HORLOGE PARLANTE; Tél: 116
CLINIQUE UNIDIAL spécialisée en Hemodialyse / Tokoin habitat
 Rue des filaos; Tel 23 36 01 00 / 90 39 45 72

OU MANGER ET DORMIR A LOME?

HOTEL RESIDENCE « LES ANGES » Qtier : Foréver ; Tél : 90 17 03 30
HÔTEL BALKAN (Qtier Hédranawé) ; Tél : 22 61 30 63
LE MERLOT (Qtier Kassablanca) Tél : 93 05 11 11

MUSCULATION ET MASSAGE

Le NAUTILUS-FITNESS: HOTEL RESIDENCE « LES ANGES» Tél: 22 26 34 71 / 90 17 03 30
AFT (Africa Fitness Time) Qt: Décon. Tél: 97 99 79 19
BODYBUILDING-CLUB (Rue des hydrocarbures) ; Tél: 90 24 10 72
GYM CENTER (Qtier Nyékouakpoè, Avenue Joseph Strauss) ; Tél: 90 04 76 60
GYM FIL«O»PARC (Agoè Nyivé) ; Tél: 22 35 18 28
GYM GHIS PALACE (Qtier Baguida) ; Tél: 22 71 49 70

AGENCE DE COMMUNICATION

Larry Event Day (LED)
 Une agence événementielle, Organisation d'évènement privé et professionnel
 Communication, Location d'espaces
 Conseils, Wedding Planner et Décoration
 Tél/ 22 21 87 80 / Cel: 98 77 40 54
 Avenue François Mitterrand rue des Cocotiers
AG Partners: Sise à Cassablanca
www.couleurafrique.com

SUPERS MARCHES A LOME

CONCORDE (Atikoumé; juste à côté de l'UTB Marche)
RAMCO (Qtier Assivito, Av de la Nouvelle Marche)
LE CHAMPION SUPER MARCHÉ
 (Boulevard du 13 Janvier); Tél: 22 22 74 43

FRUITS ET LEGUMES

MARCHE ABATTOIR (Juste en face du Super Marche Le Champion)
MARCHE DE GOYI SCORE (Juste en face du Super Marche RAMCO)
PANIER BIO CENTRE MYTRO NUGNA
 (Qtier Adidogomé, carrefour des Franciscais), Tél: 91 81 25 38

DANSE ET COURS DE ZUMBA

AFT : Quartier: Décon. Tél: 97 99 79 19
COURS DE CAPOEIRA ; Salle GYM TONIC. Tél : 90 79 79 90
COURS DE ZUMBA : HOTEL RESIDENCE «LES ANGES»; Qtier : Foréver ; Tél : 90 17 03 30
COURS DE ZOOMBA (VITAL CLUB, Nana BLAKIME) ; Tél 90 30 38 75
CIE CADAM (Danse traditionnelle africaine) ; Tél : 90 15 39 87
SALSA (Club Salsa 7- Henry Motra) ; Tél : 91 70 61 86

AVIATION

AERO-CLUB DU GOLFE (Route de l'aéroport)
 Tél: 22 40 04 99

Comment jugez-vous ceci:

Un PAPA a demandé ceci à ses enfants : Après ma mort détruisez la maison et vous trouverez sous la fondation une boîte métallique. Vous trouverez dedans tous ce dont vous aurez besoin pour mener une vie à l'aise.

Six mois plus tard, le papa meurt. Ses enfants l'ont enterré le même jour. Le lendemain, ils détruisent la maison et retrouvent la boîte. Dans cette boîte il est écrit : "SI VOUS ÊTES DE VRAIS HOMMES, CONSTRUISEZ VOUS MÊME VOTRE PROPRE MAISON".

Questions du jour

- 1) Quelle est la superficie de l'Afrique du Sud?
- 2) Donnez le nom de la capitale d'Etat sud-africain
- 3) Donnez le nom de la capitale de province de l'Afrique du Sud
- 4) Quel est le nom de la monnaie sud-africaine ?
- 5) Donnez la date de la fête nationale sud-africaine.
- 6) Quel est le nom du Pays qui se situe à l'intérieur de l'Afrique du sud ?

Anecdote

"Platon ayant défini l'homme un animal bipède et sans plumes , et l'auditoire ayant approuvé, Diogène apporta dans son école un coq plumé, et dit: "Voilà l'homme selon Platon". "

Anecdote rapporté par Diogène Laërce



Traduction

Avez-vous un texte, un document, un diplôme à traduire?
 Plus de soucis, contactez:
Africa Translate Consulting.
 Tél: (+228) 90 30 26 94 / (+228) 22 44 89 43
 E-mail: dhoglonou@africatranslate.com



Photo du jour



Commentez cette photo

Art culinaire

Chef Awesso Aziz représente le Togo au Festival Haapi

Le chef Awesso Aziz représente le Togo à une compétition gastronomique dénommée « The Ultimate African Festival Celebrating Heritage, Indigenous Food, Exotic Drinks, Music and Arts ». Ce concours s'inscrit dans le cadre du festival Haapi (Hospitality All African People Imbizo) qui a démarré, le 29 août dernier, dans la capitale nigérienne.

« The Ultimate African Festival Celebrating Heritage, Indigenous Food, Exotic Drinks, Music and Arts » est un concours de gastronomie qui met en compétition les arts culinaires africains. Ce concours culinaire est organisé par Technopro Trading Enterprise.

Il est question pour les chefs cuisiniers à ce concours, de faire une présentation «

moderne, passionnante et gastronomique » des mets de leurs pays. D'autres activités vont meubler ce festival gastronomique, notamment des conférences avec des thèmes relatifs à l'alimentation, l'industrie hôtelière et touristique, la musique du continent africain et la foire des mets authentiques des différents pays.

Des pays comme l'Algérie, l'Australie, le

Botswana, le Cameroun, le Congo, le Ghana, le Gabon, le Kenya, le Lesotho, le Maroc, la Namibie, le Nigeria, le Togo, l'île Maurice et le Zimbabwe prennent part à ce challenge d'art culinaire.

La délégation togolaise de chefs cuisiniers conduite par le chef Awesso Aziz, de l'Union des Acteurs de la Gastronomie Togolaise (UAGT) entend succéder



Une affiche du festival Haapi

au Gabon, vainqueur Mandela », édition 2017. du trophée culinaire africain « Nelson

Nadia E.

Festival d'arts / Ghana

La 8ème édition du « Chale Wote » au rendez-vous

« Chale Wote » est un festival d'art de rue. La huitième édition s'est ouverte, le week-end dernier, à Accra, la capitale ghanéenne. Des milliers de visiteurs sont venus du monde entier pour assister à l'évènement.

Autour des fresques, défilés, concert, acrobaties et matchs de boxe s'enchaînent dans la rue. Cette édition est placée sous le thème de l'identité africaine et du rapport à l'autre, « Paratrher ».

Chale Wote a réuni de nombreux artistes urbains, photographes et amateurs d'art pour interagir avec les espaces publics et les lieux de la ville.

Ainsi, plus de deux cent artistes ont répondu présent cette année et les visiteurs étaient au nombre de 20.000, selon les organisateurs. Ils ont pu profiter mais aussi participer de manière interactive aux nombreuses activités artistiques comme la peinture sur fresque murale ou encore les concours de danse.

Chale Wote, qui pourrait se traduire par « Allez mec! On y va! » dans la langue Ga locale,

vise à amener plus de personnes en contact avec différentes formes d'art en brisant les frontières créatives et en rajeunissant les espaces publics.

Organisé pour la première fois en 2011, le festival a fait d'Accra l'un des pôles culturels incontournables de l'Afrique de l'ouest. Cette année, le festival a reçu un coup de pouce du ministère du Tourisme, par le biais d'un soutien financier



de 62 000 dollars. Certains ont saisi l'occasion pour rendre hommage à l'ancien secrétaire général

des Nations unies et lauréat du prix Nobel, Kofi Annan.

NE

Lire

« L'aventure ambiguë » de Cheikh Hamidou Kane. Ed Julliard. 1961 Pp 98-99

« ...Le chevalier ôta ses lunettes, referma son Coran et, longuement, demeura immobile, face à l'Est. Son visage était tout à la fois grave et serein. Samba Diallo, étendu tout près sur un tapis, glissa le crayon qu'il tenait à la main droite entre deux pages du livre qu'il lisait et considéra son père. La Parole doit continuer de retentir en lui, se

dit-il. Il est de ceux qui ne cessent pas de prier, pour avoir refermé leur livre de prières. Dieu lui est présence constante... et indispensable. C'est cette présence, je crois, qui lui colle ainsi la peau sur les os du front, lui enfonce dans les orbites profondément excavées ce regard lumineux et calme. Sa bouche n'est ni sourire, ni amertume.

Les prières profondes doivent certainement incinérer dans l'homme toute exubérance profane de vie. Mon père ne vit pas, il prie... Tiens ! Pourquoi ai-je pensé cela

? Pourquoi ai-je pensé la prière et la vie en termes d'opposition ? Il prie, il ne vit pas... À coup sûr, nul autre dans cette maison ne l'aurait pensé ainsi. Moi seul pouvais avoir cette idée bizarre d'une vie qui serait, de quelque façon, hors la présence de Dieu... Curieux. Idée bizarre. Où donc ai-je pu la prendre ? Cette idée m'est étrangère. L'étonnement dans lequel elle me met en est la preuve. C'est en tout cas une idée évoluée, je veux dire qui marque un progrès de précision sur mon état d'esprit antérieur : elle distingue, elle spécifie. Il y a Dieu

et il y a la vie, qui ne sont pas nécessairement confondus. Il y a l'oraison et il y a le combat. Cette idée est-elle juste ? Si je n'écoutais que cet homme qui dort en moi d'un sommeil de plus en plus profond, je répondrais : Non, cette idée est même insensée, la vie n'est que de façon seconde ; elle est de temps en temps. Dieu seul est, constamment.

La vie n'est que dans la mesure et de la façon de l'être de Dieu. Cet homme avait-il raison ? Le mal est de la vie, le mal est-il de Dieu ? Il y a même plus simple et plus prosaïque.

Soit le travail. Je ne peux pas lutter, travailler pour vivre, pour faire vivre ma famille, et en même temps être pleinement avec Dieu. Mon maître au Foyer-Ardent prie toujours, sauf quand il cultive la terre. Il est vrai qu'il chante encore des litanies. Mais, il ne prie pas de la même façon que quand il est au foyer, sur son tapis de prières. Ainsi de mon père. Avec lui, c'est même plus net. Quand il est au bureau, il est moins près de Dieu encore que le maître aux champs. Le travail de mon père absorbe sa pensée... »

Entretien avec Dr. Anoumou AMEKUDJI, journaliste et enseignant-chercheur

« Six écrivains notables de la prose au Togo », un livre-entretien qui fait le synopsis sur six auteurs togolais

« Six écrivains notables de la prose au Togo » est le premier ouvrage de M. Anoumou Amékudji. Edité aux éditions Saint-Augustin Afrique, c'est un ouvrage d'entretien de 197 pages qui analyse et décrypte sous forme d'entretiens les œuvres de six auteurs togolais, de différentes générations et qui ont choisi la prose pour communiquer leur vision du monde aux lecteurs. Enseignant-chercheur, Dr Anoumou Amékudji est maître-assistant, spécialiste des sciences de l'information et de la communication, littéraire et critique de cinéma. Ancien chef de département de Lettres Modernes et du service de communication de l'Université de Kara, M. Amékudji est actuellement enseignant-chercheur à l'Institut des sciences de l'information, de la communication et des arts (Isica) de l'Université de Lomé. Au travers de cet entretien qu'il a accordé à votre journal TogoMatin, M. Amékudji nous donne les raisons qui l'ont conduit à écrire son livre, parle des critères qui ont motivé le choix des six écrivains et des œuvres phares qu'il a étudiées. Il finit par inviter les jeunes à accorder de l'importance à la lecture malgré la place qu'occupent les nouvelles technologies dans leur vie. Découvrez plutôt !



M. Anoumou Amékudji

Togomatin (TM) : Parlez-nous brièvement de votre premier ouvrage.

Anoumou Amékudji (AA) : Merci. C'est un ouvrage qui analyse de manière assez minutieuse les écrits de six auteurs. En somme, c'est une vingtaine d'œuvres qui ont été passées au peigne fin. Pour être plus précis, c'est vingt quatre œuvres de six auteurs dont en moyenne quatre œuvres par auteur. Cette œuvre critique de ces six auteurs analyse les différents ouvrages pour mieux comprendre le travail qui est fait. Pour ne citer que quelques œuvres de ces six auteurs que j'ai décryptées dans mon livre, il y a Au commencement était le glaive d'Edem Kodjo, Pêcheurs de sirène de Claude Assiobo Tis, Frontières du jour de Kouméalo Anaté et Tourbillons de Médetognon-Bénissan qui nous a malheureusement quittés le 20 août dernier. A travers mon ouvrage, c'est aussi une manière de lui rendre

hommage, dans la mesure où c'est un écrivain talentueux mais qui n'est pas connu du grand public. Même dans l'une des épreuves de français du Bac 2018, il y a un sujet qui est extrait de son œuvre « D'une extrémité à l'autre ». Dans mon livre, j'ai également parlé d'un grand homme de théâtre. Il s'agit du professeur Togoata Ayayi Apédo-Amah qui a écrit Un continent à la mer. J'ai également étudié des œuvres de l'écrivaine Jeannette Ahonsou. Elle a écrit de très beaux livres dont Le trophée de cristal, Une longue histoire qui sont des œuvres assez riches qu'il faudrait faire connaître au public.

TM : Sur quels critères êtes-vous basé pour le choix de ces six auteurs ?

AA : Je tiens d'abord à faire cette précision, parce que les gens commencent à parler de mon livre sur les plateformes sociales sans l'avoir vraiment lu. Le titre « Six écrivains notables de

la prose au Togo » ne veut pas dire que ces six auteurs sont forcément les meilleurs écrivains togolais. En tant qu'universitaire et critique littéraire, en choisissant ces auteurs, je ne dis pas que ce sont les meilleurs écrivains togolais. Encore faut-il se mettre d'accord sur les critères pour pouvoir choisir les meilleurs écrivains... Ce qui n'est pas a priori une tâche facile. Après tout, le choix de six écrivains est dû par les raisons suivantes : l'esthétique dans leur écriture, leur long parcours en matière d'écriture, la fréquence de leurs publications ainsi que leur habileté à créer des histoires captivantes avec des thèmes qui restent éternels et interpellent la conscience humaine. Personne ne peut démentir qu'Edem Kodjo est un bon écrivain et qu'il est romancier, même s'il est connu beaucoup plus comme un essayiste. Même si Apédo-Amah écrit plus des pièces de théâtre, des nouvelles, il le fait en prose et non en vers et c'est un grand écrivain. Kouméalo Anaté est une écrivaine de qualité. Rien qu'en lisant son œuvre la plus connue Frontières du jour, la manière dont le texte est produit, le suspense qui est créé à chaque page qu'on parcourt, la thématique dont il est question et qui reste à jamais intemporelle, on ne peut dénier à Kouméalo Anaté sa place parmi les six écrivains qui composent mon livre.

TM : S'il faut catégoriser votre ouvrage, dans quel genre littéraire pourrions-nous le classer ?

AA : En fait c'est un livre d'entretiens qui n'est pas vraiment dans les mœurs littéraires en Afrique. C'est un type d'ouvrage qui est plus connu en Europe et en Amérique du Nord. Mais sur le marché littéraire togolais, je peux dire que c'est peut-être le premier ouvrage d'entretiens consacré à des auteurs.

TM : Qu'est-ce qui vous a poussé à choisir un tel style d'écriture ?

AA : Ce qui m'a poussé à choisir ce style, c'est d'abord parce que je suis journaliste de formation, même si je n'exerce plus vraiment

ce métier aujourd'hui, je l'enseigne en tout cas. Cette casquette m'a poussé à opter pour cette façon d'écrire. Autre argument, c'est parce que j'ai fait le constat qu'une œuvre critique sur la littérature togolaise ou bien une critique sur toute littérature qu'elle soit africaine ou européenne, est difficile à lire. L'œuvre critique par essence est une œuvre qu'on n'arrive pas à aborder de manière aisée comme on aborderait un roman. Donc pour moi, « écrire une œuvre critique mais sous forme de questions, sous forme d'interactions avec les autres auteurs dont je parle, serait plus facile à lire par le lecteur lambda mais aussi par l'élève, l'étudiant et mes collègues enseignants chercheurs également. Et c'est un ouvrage qui met ensemble plusieurs interviews, précisément six interviews qui m'ont été accordées par ces six auteurs. Ce sont des interviews qui m'ont pris plusieurs mois de travail. Elles m'ont permis de rencontrer les écrivains chez eux et de prétendre aujourd'hui les connaître plus ou moins. Durant ces rencontres avec eux, ils se sont ouverts à moi pour aller un peu plus au fond de ce qui caractérise leurs œuvres, tant sur le plan de la forme que de la thématique.

TM : Le livre est déjà publié, mais à quand la dédicace ?

AA : (Rires) La dédicace... c'est une grande question ! Nous sommes actuellement en vacances universitaires dans tout le pays. Ces vacances théoriquement vont jusqu'à début octobre. Le début des cours pour le compte de l'année universitaire 2018-2019 à l'Université de Lomé est fixé au 22 octobre prochain, à l'Université de Kara c'est le 15 octobre 2018. Pour être plus précis, j'envisage d'organiser une conférence-dédicace à l'Université de Kara d'où est née l'idée d'écrire cet ouvrage, avant que je commence à enseigner à l'Isica. Je rendrai hommage à cette université qui m'a accueilli pendant quatre ans et plus. S'il plaît à Dieu je me rendrai à Kara en présence des auteurs, malheureusement un d'entre eux vient de nous quitter,

mais ce sera aussi l'occasion de lui rendre hommage de manière formelle et parler de ses œuvres. Il y aura aussi des conférences-dédicaces à l'Ecole normale supérieure d'Atakpamé et à l'Université de Lomé. Ce sont les trois grandes occasions pour moi de parler de cet ouvrage qui m'a pris plusieurs mois de réflexion et d'écriture. Ces différentes conférences-dédicaces se tiendront entre octobre et novembre 2018. Les dates précises seront communiquées au moment opportun.

TM : Un mot à l'endroit de la jeunesse qui délaisse la lecture au profit de la technologie en vogue aujourd'hui ?

AA : Je vais leur dire que la lecture est importante. La lecture forge notre capacité de réflexion et de réaction par rapport aux questions d'actualité et celles de tous les jours. La lecture permet aux élèves, aux étudiants et à tout le monde de mieux argumenter, de pouvoir mieux réfléchir sur une question précise. Particulièrement les jeunes doivent savoir qu'on a accès aujourd'hui à internet, à tous ces réseaux sociaux, à toutes ces plateformes technologiques mais la lecture ne doit pas être délaissée. Même si on n'arrive pas à lire les livres sous la forme papier ; que ces jeunes sachent que lire également sur les plateformes technologiques comme whatsapp et autres est également important. On ne les oblige pas à lire cent cinquante pages voire deux cent pages, mais prendre déjà l'envie et l'habitude de lire les ouvrages de cinquante pages. En lisant, on acquiert un meilleur vocabulaire, des connaissances sur plusieurs contrées géographiques de ce monde, une culture générale éclectique. La lecture donne de la valeur à l'élève, à l'étudiant et lui donne des connaissances à même de lui ouvrir des portes dans la vie de tous les jours.

TM : Merci Monsieur pour cette interview que vous accordez à notre journal TogoMatin

AA : Merci !

Propos recueillis par Nadia Edodji

Programme des réparations

Le Hcrrun ne veut laisser aucune victime non indemnisée

Le Haut-Commissariat à la réconciliation et au renforcement de l'unité nationale (Hcrrun) continue l'indemnisation des victimes retardataires sur l'ensemble du territoire national.

Dans un communiqué publié sur son site, le Hcrrun informe d'autres populations qu'elle va procéder du 3 au 7 septembre 2018 à son siège à Lomé à l'indemnisation des victimes retardataires ou absentes du Pôle III comprenant Lomé-commune (Golfe et Agoè), Maritime (Aného et Tsévié) et Plateaux-ouest (Kpalimé) dont se trouvent les noms en annexe et consultables sur le www.hcrrun-tg.org. Les victimes concernées sont priées de se munir du passeport, de la carte nationale d'identité ou du

permis de conduire. Bien que la phase initiale des réparations soit terminée depuis, la Commission dirigée par Awa Nana Daboya, ne baisse pas les bras en ce qui concerne l'apaisement des cœurs. Elle n'a pas hésité à organiser des sessions de rattrapage pour ceux qui n'avaient pas pu prendre part à cette première phase pour diverses raisons. Ainsi, du 14 au 18 août 2018, la Commission a effectué des missions itinérantes à l'intention des victimes retardataires ou absentes lors des

premières opérations d'indemnisation dans les Pôles I et II à Atakpamé, Kara et Mango. C'est la preuve que le Hcrrun ne veut pas faire le travail à moitié. Elle ne veut laisser personne pour compte. La Réconciliation des fils et filles du Togo est à ce prix. Toujours dans le souci de ne frustrer aucun Togolais, le Hcrrun salue la patience des victimes des autres phases dont les noms ne sont pas encore publiés et les remercie pour leur compréhension. Les indemnisations en cours restent symboliques.



Awa Nana Daboya, présidente du Hcrrun

Elles ne pourront pas reconnaître et regrette ce qui est arrivé. Elles ne pourront pas remplacer ce qui est cassé, mais c'est le signe que la nation tout entière

La rédaction

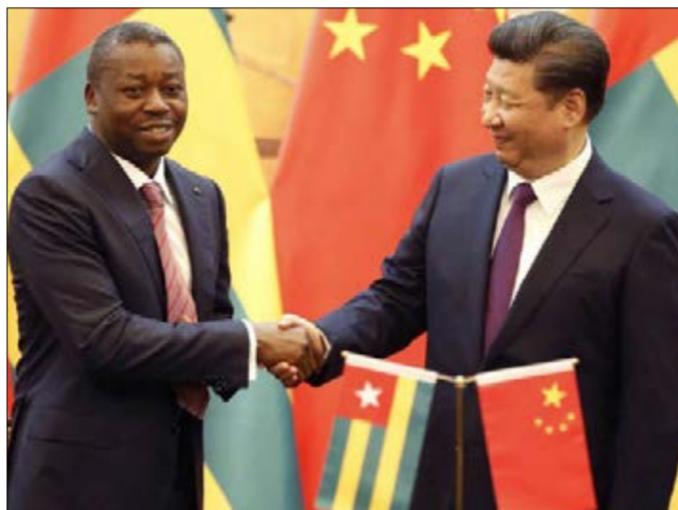
Forum Chine-Afrique

Pas de répit pour le président de la République et sa délégation

Le forum Chine-Afrique s'ouvre à Beijing aujourd'hui, avec pour thème, « la Chine et l'Afrique : construire ensemble une communauté de destin encore plus solide par la coopération gagnant-gagnant ». Aussitôt arrivé samedi à Pékin, le chef de l'Etat Faure Gnassingbé qui est accompagné d'une forte délégation, ne s'est pas donné de répit.

L'agenda du chef de l'Etat en Chine est très chargé. En marge du sommet, le Togo tiendra dans la province chinoise de Zhejiang, un forum économique pour faire la promotion de son Plan d'action de développement (PND). Dans la journée d'hier, Faure Gnassingbé et sa suite ont eu à rencontrer quelques investisseurs chinois. Ces derniers trouvent déjà dans le nouveau plan de développement du Togo,

des opportunités. En prélude au forum, une session ministérielle s'est tenue hier. Il s'agit de la dernière étape préparatoire. Elle a permis de finaliser le Plan d'action de Beijing et la Déclaration de Beijing, qui seront adoptés lors du sommet. La délégation togolaise avec le leadership du président de la République, a mis l'accent sur les initiatives nationales, régionales, sous régionales comme l'agenda 2023 et le PND.



Faure Gnassingbé et Xi Jinping

Faure Gnassingbé a ainsi eu des réunions avec les ministres et la délégation présidentielle. Il a accordé des audiences correspondant parfaitement à la

stratégie d'identification d'investisseurs dans le cadre de la réalisation des objectifs du PND. Il s'est entretenu avec Zhang Mingfeng, PDG de Zhongmei qui a mis

en place le centre pilote agricole de Zanguéra. Une audience a été également accordée à Shao Gang, CEO de China Tiesiju Civil Engineering Group CO, LTD. Cette société est spécialisée dans la construction des infrastructures en général (chemin de fer, port, aéroport, routes) avec plus de 40 ans d'expériences. Plusieurs autres rencontres et activités sont à l'agenda du chef de l'Etat et de sa délégation dans les jours à venir. Le Togo veut véritablement profiter de l'occasion qu'offre ce forum pour mettre son PND sur orbite.

Edem Dadzie


 togomatin

SUR  **MONKIOSK.com**

OU

sur le portail  **Lome.com**

www.monkiosk.com

www.alome.com

TOUS À L'ÉCOLE

le prêt pour payer l'école de vos enfants



BOA accompagne
la scolarité
de vos enfants

www.bankofafrica.com



BANK OF AFRICA

GRUPE UNOB BANK

